

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2012

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2012

**nimi:** EESTI RAHVUSLIK FOLKLOORINÕUKOGU

**registrikood:** 80007921

**tänava/talu nimi, J. Vilmsi 55**

**maja ja korteri number:**

**linn:** Tallinn

**maakond:** Harju maakond

**postisihtnumber:** 10147

**telefon:** +372 6015727

**faks:** +372 6015727

**e-posti aadress:** folkloorinoukogu@kul.ee, anne.ojalo@kul.ee

**veebilehe aadress:** www.folkloorinoukogu.ee

## Sisukord

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Tegevusaruanne                     | 3  |
| Raamatupidamise aastaaruanne       | 6  |
| Bilanss                            | 6  |
| Tulemiaruanne                      | 7  |
| Rahavoogude aruanne                | 8  |
| Netovara muutuste aruanne          | 9  |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad | 10 |
| Lisa 1 Arvestuspõhimõtted          | 10 |
| Lisa 2 Raha                        | 10 |
| Lisa 3 Tööjõukulud                 | 10 |

## **Eesti Rahvuslik Folkloorinõukogu MAJANDUSAASTA 2012 TEGEVUSARUANNE**

Eesti Rahvusliku Folkloorinõukogu tegevusvaldkond on pärimuskultuur. Aruandeaastal algas folklooriliikumise arengukava 2012-2015 elluviimine. Eesti folklooriliikumise missiooniks on pärimuskultuuri väärtustamine ning tegutsemine paikkondliku kultuuri eripära ja järjepidevuse säilimise ning tänapäevakultuuri mitmekesistamise ja rikastamise nimel.

### **Eesmärgid:**

1. Loodud on tingimused paikkondliku ja kogukondliku identiteedi tugevnemiseks
2. Väärtustatud on Eesti ja maailma kultuuriline mitmekesisus
3. Kõikides Eesti maakondades toimub erinevaid vanuse- ja sihtgruppe kaasav aktiivne folkloorialane tegevus
4. CIOFF®i Eesti rahvussektsioon on aktiivne osaleja CIOFF®i maailmaorganisatsiooni töös
5. Pärimuskultuuri spetsialisti kutse andmine on hästi korraldatud ja tulemuslik
6. ERFN on ühiskonnas nähtav ja hinnatud folklooriliikumise katusorganisatsioon

**Aasta teema:** loomine (<http://www.folkloorinoukogu.ee/2012 - Loomine 631.htm>)

### **ARENDUSTEGEVUS**

**Igapäevased tegevused:** CIOFF® Eesti Noortekoja juhendamine; rühmajuhtide (sh Eestimaa rahvusvähemuste folkloorirühmade juhid), festivalide korraldajate ja pärimuse kandjate tegevuse suunamine, nõustamine ja eksperthinnangute andmine; tegevuste planeerimine koostöös maakondade / linnade folkloorikuraatoritega; folklooriliikumise eestvedajate tunnustamine; uute liikmete kaasamine (2012.aastal võeti vastu 13 uut liiget); rahataotluste ja aruannete koostamine; infovahetus; folkloorirühmade vahendamine välisfestivalidele; koolituste ja projektide ettevalmistus ning läbiviimine; juhatuse tegevus.

**Koostöö arendamine** Eesti pärimusmuusika keskusega, TÜ Viljandi kultuuriakadeemiaga, Rahvakultuuri keskuse vaimse kultuuripärandi osakonnaga, rahvusvähemuste seltsidega.

Algasid 26. rahvusvahelise folkloorifestivali **Baltica 2013 üle-Eestilised ettevalmistused** (festivalist osavõtu juhendite koostamine ja levitamine, eelfestivalide ajakava koostamine, koolitused, nõupidamised, väliskülaliste kutsumine jms).

### **SÜNDMUSED**

- ERFNi **20. tegevusaasta tähistamine** toimus 10. märtsil üldkoosolekul 2012 Estonia Talveaias. Näidati ajaloolist videolõiku I Baltica festivalist aastal 1989, esitleti vastvalminud joonisfilmi "Loomine". Kutsekoja esindaja Margit Salmar andis esmakordselt kätte pärimuskultuuri spetsialisti kutsetunnistused 10-le inimesele. Osa võtsid folkloorinõukogu liikmed, koostööpartnerid ja väliskülalised Soomest, kokku 104 inimest.
- **Rahvusvähemuste pärimuspidu „Kultuuriruumi rikkus“** toimus 29.-30.09.2012 Muhu saarel koostöös Kultuuriministeeriumi ja Eestimaa rahvusvähemuste kultuuriseltsidega. Osalesid, tšuvašid, baškiirid, moldova-rumeenlased, eestirootslased ning muhulased.
- **Rahvakalendri tähtpäevade korraldamine:** maarjapäev Tallinnas, kadripäev Moostes.

### **RAHVUSVAHELINE TEGEVUS**

Jätкус edukas rahvusvaheline koostöö CIOFF®i liikmesriigina.

- XXV rahvusvahelisel folkloorifestivalil Baltica 2012 Lätis esindas Eestit folkloorirühm Ürgleigarid ja vaatlejate delegatsioon (eksperdid ja maakondlikud folkloorikuraatorid, kokku 12 inimest).

- **CIOFF®i Põhja-Euroopa kevadkonverentsi** korraldamine Moostes. Osalesid Soome, Läti, Suurbritannia ja Eesti esindajad, kokku 17 inimest.
- Osalemine CIOFF®i **maailmakongressil** ja V CIOFF®i **noortefoorumil** Pariisis 7.-18.november, kokku 4 inimest Eestist.
- **Vahendatud folkloorirühmad** (vt [http://www.folkloorinoukogu.ee/Eesti\\_ruhmad\\_2012\\_aasta\\_valisfest\\_796.htm](http://www.folkloorinoukogu.ee/Eesti_ruhmad_2012_aasta_valisfest_796.htm)):
  - Leisi Keskkooli folkloorirühm - Tanssiva Turku (Soome)
  - Ürgleigarid ja Rēvele - Rahvusvaheline folkloorifestival Baltica (Läti)
  - Tantsuansambel Sõprus - Tianjin International Children's Culture and Art Festival (Hiina)
  - Lahemaa Rahwamuusikud - 4. CIOFF® Folkloriada (Lõuna-Korea)
  - Folkloorirühm Vormsi - Festival Internacional de Folklor de Hidalgo, Festival of Puebla, Festival of Veracruz, Festival of Tlaxcala (Mehhiko)

### **CIOFF® Eesti NOORTEKODA**

CIOFF® Eesti **noortekoda** tegutses aktiivselt ja tulemuslikult. 2012. aastal viidi noortekoja eestvedamisel läbi 10 koolitust, mis kestsid kokku 51 tundi ning millest võttis osa ligikaudu **383 õpilast ja õpetajat**. Koolituste käigus anti lastele ja noortele isikliku osaluse kaudu teadmisi/oskusi, vastavalt tunni / päeva pikkusest, erinevatest pärimuskultuuri valdkondadest (nt mõiste olemus, identiteet, kihelkond, rahvakalendri tähtpäevad, kombestik, laulumängud, jutustamine jne).

### **Noortekoja koolitused**

- Tagasi kooli! - laulu- ja rahvamängud Võru I Põhikoolis, 50in
- Tagasi kooli! - mina pärimuslugudes Võru Kreutzwaldi Gümnaasiumis, 50 in
- Laulumängupesä (Kes aias festivalil) Põlva lasteaia Mesimumm, 15 in
- Pärimuspäevad algklasside lastele Väike-Maarja muuseumis, 75 in
- Folklooripäev - mängud, jutuvestmine, filmid Audru Keskkoolis, 75 in
- Pärimuskultuuri õpetamine koolis läbiva ainenä Valga Gümnaasiumis, 12 in
- Mängud ja jutud Harjumaa muuseumi sünnipäeval Harjumaa muuseumis, 20 in
- Pärimusest mitut pidi Tiigi Seltsimajas, 6 in
- Kadripäeva kombestik Põlva Ühisgümnaasiumis ja Mooste rahvamajas, 80 in

### **PÄRIMUSKUTLUURI SPETSIALISTI KUTSE ANDMINE**

Algas **pärimuskultuuri spetsialisti kutse** andmine. Huvi pärimuskultuuri spetsialist kutse omandamiseks on endiselt muljetavaldav ja vastavad koolitused on oodatud. 2012. aastal sai kutse 10 inimest: Aivar Arak, Tiina Konsen, Sirje Luik, Ene Lukka-Jegikjan, Marina Metsa, Krista Sildoja, Raivo Sildoja, Õie Sarv, Margit Sondberg, Milja Udras.

(vt [http://www.folkloorinoukogu.ee/Tutvustame\\_teile\\_parimuskultuuri\\_s\\_661.htm](http://www.folkloorinoukogu.ee/Tutvustame_teile_parimuskultuuri_s_661.htm))

### **KOOLITUSTEGEVUS**

**ERFNI koolituskeskus** jätkas programmi "Täiskasvanute koolitus vabahariduslikes koolituskeskustes" pärimuskultuuri õppekava täitmist. Samas korraldati mitmeid kursusi väljaspool programmi, tulles vastu kohalike aktiivsete pärimusteadlike inimeste soovidele. 2012. aastal koolitati **297 inimest**.

### **2012. aasta koolituste loetelu**

**Programm "Täiskasvanute koolitus vabahariduslikes koolituskeskustes" 1.1.0603.08-0002 kursused (Euroopa Sotsiaalfond)**

- Pärimuskultuur: minu identiteet ja minu kogukond Sangaste, 17 in
- Pärimuskultuur: minu identiteet ja minu kogukond lisakus, 23 in
- Pärimuskultuur kogukonna sidustamisel, 18 in
- Pärimusmuusika meelele, 13 in
- Mitmekultuuriline Eesti, 26 in

## Muud kursused

- PK spetsialisti kutseseminar Tartus, 14 in
- Lõõtsapillimängijate kursus Põlvas, 37 in
- Helmekeede valmistamise töötuba Tallinnas, 11 in
- Folkloorikuraatorite seminar Moostes, 12 in
- Pärimuskultuurist Rakveres, 25 in
- Pärimuskultuuri õpetajate ümarlaud Tartus ja Tallinnas, 33 in
- Seminar rahvusvahelisest folkloorifestivalist Baltica Valgas, 10 in
- Võrumaa rahvalaulu kursus Võrus, 25 in
- Pärnumaa rahvalaulu kursus Pärnus, 27 in
- PK spetsialisti kutseseminar Tallinnas, 6 in

## VÄLJAANDED

**Joonisfilm** Loomine (vt [http://www.folkloorinoukogu.ee/Joonisfilm\\_Loomine\\_732.htm](http://www.folkloorinoukogu.ee/Joonisfilm_Loomine_732.htm))

## Väljavõtte Eesti Rahvusliku Folkloorinõukogu tegevuse meediakajastustest 2012

- Pärimuskultuuri eheduses on jõud ja vägi, Külauudised, 7.märts  
<http://www.kylauudis.ee/2012/03/07/parimuskultuuri-eheduses-on-joud-ja-vagi/>
- Professional certificate of Specialist in Traditional Culture of Estonia, Entre Nous, märts  
[http://www.folkloorinoukogu.ee/sisu/403\\_2435\\_79\\_Entre\\_Nous\\_12\\_marts\\_2012.pdf](http://www.folkloorinoukogu.ee/sisu/403_2435_79_Entre_Nous_12_marts_2012.pdf)
- 20 aastat Eesti Rahvuslikku Folkloorinõukogu, Sirp, 5.aprill  
[http://www.sirp.ee/index.php?option=com\\_content&view=article&id=14540:20-aastat-eesti-rahvuslikku-folkloorinoukogu&catid=5:muusika&Itemid=12&issue=3388](http://www.sirp.ee/index.php?option=com_content&view=article&id=14540:20-aastat-eesti-rahvuslikku-folkloorinoukogu&catid=5:muusika&Itemid=12&issue=3388)
- Sabatants jagab tasuta festivalipasse, Postimees online, 5.aprill  
<http://uudisvoog.postimees.ee/?DATE=20120405&ID=280629>
- Pärimuspäevad Väike-Maarja muuseumis, Väike-Maarja muuseumi koduleht, 29.mai  
<https://sites.google.com/site/vaikemaarjamuuseum/uudised/paerimuspaeevadvaeike-maarjamuuseumis>
- Animated Cartoon About World Creation, Entre Nous, juuli  
[http://www.folkloorinoukogu.ee/sisu/403\\_2435\\_88\\_Entre\\_Nous\\_13\\_juuli\\_2012.pdf](http://www.folkloorinoukogu.ee/sisu/403_2435_88_Entre_Nous_13_juuli_2012.pdf)
- Laupa laadale!, Saarte Hääl, 20.september  
<http://www.saartehaal.ee/2012/09/20/laupa-laadale/>
- Vähemusrahvuste traditsioonid tulevad muhulastele koju kätte, Delfi Eesti elu, 25.september  
<http://eesti.elu.delfi.ee/eesti/saaremaa/muhu/kultuur/vahemusrahvuste-traditsioonid-tulevad-muhulastele-koju-katte.d?id=65015568>
- Rahvustepäev Muhu saarel: pärimuspidu „Kultuuriruumi rikkus“, Etnoweb, 1.oktoober  
<http://etnoweb.ee/en/event/nhjem>
- Rahvusvaheline pärimuspidu Iisakus - miks just siin?, Meie keskel, november  
<http://eesti.elu.delfi.ee/eesti/ida-virumaa/iisaku/kultuur/rahvusvaheline-parimuspidu-iisakus-miks-just-siin.d?id=65215142>
- Kadripulm, Põlva Ühisgümnaasiumi infoleht, 20.detsember  
[http://www.polvayg.edu.ee/wp-content/uploads/2012/09/Infoleht5\\_54.pdf](http://www.polvayg.edu.ee/wp-content/uploads/2012/09/Infoleht5_54.pdf)

## Kokkuvõtteks

Püstitatud eesmärgid täideti.

Juhatuse esimees

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

|                                         | 31.12.2012    | 31.12.2011   | Lisa nr |
|-----------------------------------------|---------------|--------------|---------|
| Varad                                   |               |              |         |
| Käibevara                               |               |              |         |
| Raha                                    | 11 033        | 3 058        | 2       |
| Nõuded ja ettemaksed                    | 4 027         | 5 402        |         |
| <b>Kokku käibevara</b>                  | <b>15 060</b> | <b>8 460</b> |         |
| <b>Kokku varad</b>                      | <b>15 060</b> | <b>8 460</b> |         |
| Kohustused ja netovara                  |               |              |         |
| Kohustused                              |               |              |         |
| Lühiajalised kohustused                 |               |              |         |
| Võlad ja ettemaksed                     | 1 707         | 1 027        |         |
| <b>Kokku lühiajalised kohustused</b>    | <b>1 707</b>  | <b>1 027</b> |         |
| <b>Kokku kohustused</b>                 | <b>1 707</b>  | <b>1 027</b> |         |
| Netovara                                |               |              |         |
| Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem | 7 433         | 14 425       |         |
| Aruandeaasta tulem                      | 5 920         | -6 992       |         |
| <b>Kokku netovara</b>                   | <b>13 353</b> | <b>7 433</b> |         |
| <b>Kokku kohustused ja netovara</b>     | <b>15 060</b> | <b>8 460</b> |         |

## Tulemiaruanne

(eurodes)

|                                                            | 2012           | 2011            |
|------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|
| Tulud                                                      |                |                 |
| Liikmetelt saadud tasud                                    | 1 159          | 0               |
| Annetused ja toetused                                      | 76 036         | 98 072          |
| Tulu ettevõtlusest                                         | 500            | 0               |
| Muud tulud                                                 | 0              | 3 126           |
| <b>Kokku tulud</b>                                         | <b>77 695</b>  | <b>101 198</b>  |
| Kulud                                                      |                |                 |
| Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud | -9 347         | -70 354         |
| Mitmesugused tegevuskulud                                  | -25 751        | 0               |
| Tööjõukulud                                                | -36 695        | -37 836         |
| <b>Kokku kulud</b>                                         | <b>-71 793</b> | <b>-108 190</b> |
| <b>Põhitegevuse tulem</b>                                  | <b>5 902</b>   | <b>-6 992</b>   |
| Finantstulud ja -kulud                                     | 18             | 0               |
| <b>Aruandeaasta tulem</b>                                  | <b>5 920</b>   | <b>-6 992</b>   |

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

|                                                                  | 2012           | 2011            |
|------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|
| <b>Rahavood põhitegevusest</b>                                   |                |                 |
| Põhitegevuse tulem                                               | 5 902          | -6 992          |
| <b>Korrigeerimised</b>                                           |                |                 |
| Muud korrigeerimised                                             | 18             | 0               |
| <b>Kokku korrigeerimised</b>                                     | <b>18</b>      | <b>0</b>        |
| Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus               | 674            | -827            |
| Varude muutus                                                    | 701            | 762             |
| Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus           | 680            | -9              |
| Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest | -73 835        | -101 198        |
| <b>Kokku rahavood põhitegevusest</b>                             | <b>-65 860</b> | <b>-108 264</b> |
| <b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>                         |                |                 |
| Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest | 73 835         | 101 199         |
| <b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>                   | <b>73 835</b>  | <b>101 199</b>  |
| <b>Kokku rahavood</b>                                            | <b>7 975</b>   | <b>-7 065</b>   |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>                | <b>3 058</b>   | <b>10 123</b>   |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>                         | <b>7 975</b>   | <b>-7 065</b>   |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>                  | <b>11 033</b>  | <b>3 058</b>    |

## Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

|                                       | Kokku netovara      |        |
|---------------------------------------|---------------------|--------|
|                                       | Akumuleeritud tulem |        |
| <b>31.12.2010</b>                     | 14 425              | 14 425 |
| <b>Korrigeeritud saldo 31.12.2010</b> | 14 425              | 14 425 |
| Aruandeaasta tulem                    | -6 992              | -6 992 |
| <b>31.12.2011</b>                     | 7 433               | 7 433  |
| <b>Korrigeeritud saldo 31.12.2011</b> | 7 433               | 7 433  |
| Aruandeaasta tulem                    | 5 920               | 5 920  |
| <b>31.12.2012</b>                     | 13 353              | 13 353 |

## Raamatupidamise aastaaruande lisad

### Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

#### Üldine informatsioon

2012 aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. 2012 aasta bilanss ja tulemi aruanne vastavad raamatupidamise aastaaruande koostamise nõuetele.

#### Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja nõudmiseni hoiuseid pankades.

#### Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 2000 eurot. Varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetamismaksumus on alla 2000 euro, kantakse soetamise hetkel 100 protsendiliselt kuludesse.

#### Tulud

Tegevustoetus (tegevuskulude sihtfinantseerimine) kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks see oli mõeldud.

Tegevustoetusena kajastatakse tulu (RTJ 12 ja RTJ 14) proportsionaalselt sellega seonduvate kuludega.

### Lisa 2 Raha

(eurodes)

|                   | 31.12.2012    | 31.12.2011   |
|-------------------|---------------|--------------|
| Sularaha kassas   | 53            | 0            |
| Arvelduskontod    | 10 980        | 3 058        |
| <b>Kokku raha</b> | <b>11 033</b> | <b>3 058</b> |

### Lisa 3 Tööjõukulud

(eurodes)

|                                                                               | 2012          | 2011          |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Palgakulu                                                                     | 27 319        | 28 151        |
| Sotsiaalmaksud                                                                | 8 988         | 9 290         |
| Tööandja töötuskindlustusmakse                                                | 388           | 395           |
| <b>Kokku tööjõukulud</b>                                                      | <b>36 695</b> | <b>37 836</b> |
| Sellest kajastatud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsese kuluna | 0             | 37 836        |
| <b>Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale</b>                          | <b>3</b>      | <b>3</b>      |

# Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 16.03.2013

**EESTI RAHVUSLIK FOLKLOORINÕUKOGU (registrikood: 80007921) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:**

| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| ANNE OJALO         | Juhatuseliige      | 22.04.2013           |
| INGRID RÜÜTEL      | Juhatuseliige      | 24.04.2013           |
| HELI KALLASMAA     | Juhatuseliige      | 17.05.2013           |
| KRISTA SILDOJA     | Juhatuseliige      | 21.05.2013           |
| ANGELA ARRASTE     | Juhatuseliige      | 25.05.2013           |
| KATI TAAL          | Juhatuseliige      | 28.05.2013           |
| IGOR TÕNURIST      | Juhatuseliige      | 07.06.2013           |

## Tegevusalad

| Tegevusala                     | EMTAK kood | Põhitegevusala |
|--------------------------------|------------|----------------|
| Kultuurikeskused ja rahvamajad | 93291      | Jah            |

## Sidevahendid

| Liik              | Sisu                    |
|-------------------|-------------------------|
| Telefon           | +372 6015727            |
| Faks              | +372 6015727            |
| E-posti aadress   | folkloorinoukogu@kul.ee |
| E-posti aadress   | anne.ojalo@kul.ee       |
| Veebilehe aadress | www.folkloorinoukogu.ee |